

Dossier de presse

# ENOIKIAZETAI

## Retour sur 10 ans de crise grecque



Fondation Copernic

Un évènement pluridisciplinaire sur la crise grecque  
à l'occasion des dix ans de son éclatement (2009/2019)

Organisé par Benjamin Genissel  
Du 1<sup>er</sup> au 12 octobre 2019 au bar culturel le 61

Le blog  
documentaire

## Sommaire

---

Présentation générale : page 3  
Grèce : dix ans de crise : page 5  
L'exposition photographique : page 7  
La table ronde : page 9  
La projection : page 10  
Le 61 et les partenaires de *Enoikiazetai* : page 12  
Le photographe : page 14

---

### **Bar le 61**

3, rue de l'Oise 75019 Paris  
<https://fr-fr.facebook.com/61Paris/>  
[61paris@gmail.com](mailto:61paris@gmail.com)  
01 42 05 09 17

Évènement Facebook de [\*Enoikiazetai\*](#)

## Présentation générale

---

### ***Enoikiazetai.***

Depuis octobre 2009, c'est certainement le mot le plus courant en Grèce. Il signifie « à louer » ou « à céder ». Il s'affiche sur les vitrines et les portes d'innombrables magasins, boutiques et centres commerciaux. Locaux vides, établissements fermés, lieux à l'abandon, tous rendent visible ce terme qui finit par devenir si courant qu'il s'imprègne dans l'esprit du voyageur pour ne plus le quitter.

Dix ans tout juste après l'éclatement de la crise grecque, cet évènement pluridisciplinaire mêlant photographies, table ronde et documentaire, souhaite commémorer ce triste anniversaire en tentant de répondre à cette question : que s'est-il passé en Grèce en dix ans ?



## Grèce : dix ans de crise

---

*Après huit ans de tutelle financière, Athènes a recouvré son autonomie.*

*Mais il n'y a pas grand monde pour croire que la Grèce pourra tenir des objectifs qui la condamnent, de fait, à une austérité prolongée*

*Le Monde, le 30 août 2018*

### **Automne 2009** : l'éclatement de la crise.

Le premier ministre grec élu le 4 octobre de cette année-là, Georges Papandreou, découvre l'état réel des finances publiques. Alors que le gouvernement précédent affichait un déficit « officiel » à 6 % du PIB, il révèle quinze jours plus tard que ces chiffres étaient tronqués et que le déficit atteint en réalité 12,7 %. Cette révélation est une déflagration. Les agences de notation baissent la note du pays, les investisseurs perdent confiance, les taux d'intérêt des emprunts s'élèvent. Papandreou propose un premier plan dit « de sauvetage » : les mesures de rigueur qui l'accompagnent marquent de fait le début d'une austérité économique qui va aller en s'intensifiant. En vain, puisqu'en mai 2010, le gouvernement grec demande au FMI, à l'Union européenne et à la BCE de lui accorder des prêts exceptionnels. C'est le départ de la spirale infernale qui va avoir de graves conséquences sociales.

**Entre ces deux années**, c'est le gel de l'investissement public : pêle-mêle, les impôts des classes moyennes enflent, les retraites baissent, le salaire minimum est diminué, les règles de licenciement sont assouplies, le chômage augmente, la pauvreté s'aggrave, certaines conventions collectives sont rompues, des biens publics vendus, des entreprises nationales privatisées, des secteurs entiers dérégulés, le taux de suicide s'accroît, l'exode des jeunes (20-35 ans) vers l'étranger s'accroît, des maladies autrefois éradiquées refont leur apparition et le taux de natalité s'atténue.

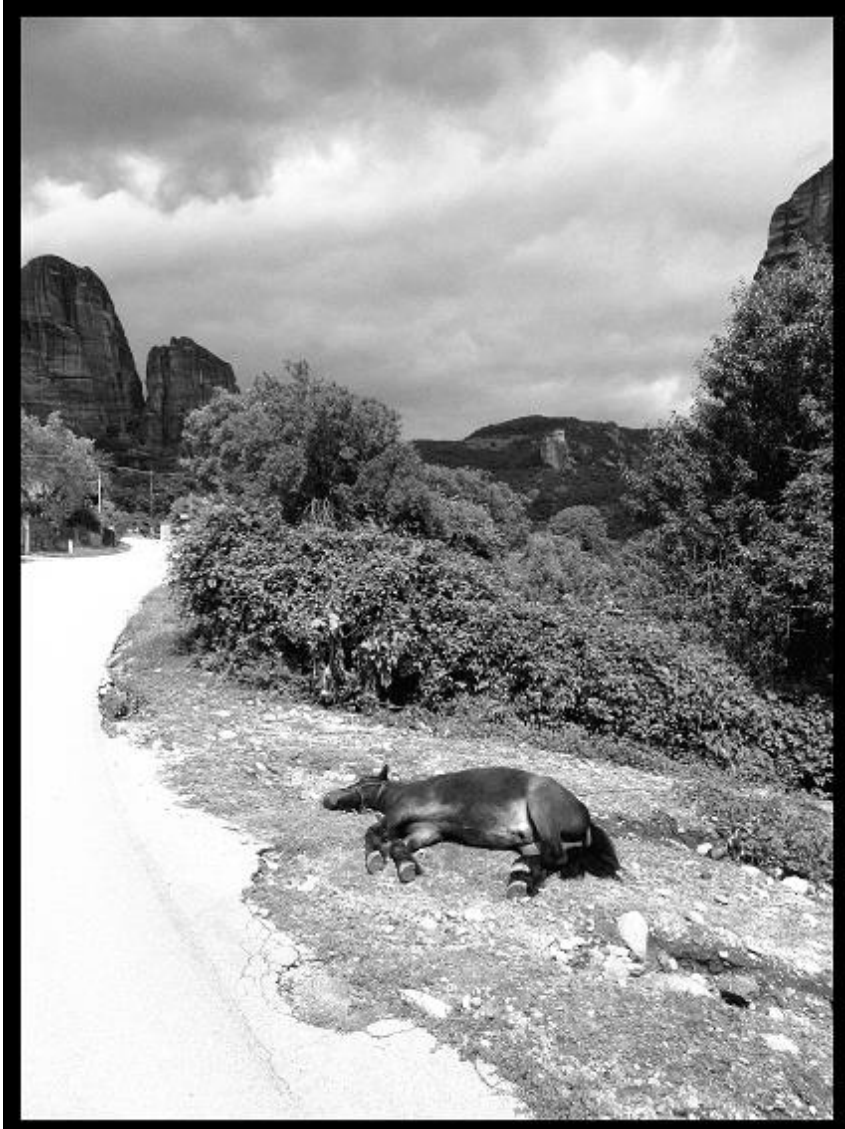
À côté de toutes ces incidences négatives, d'autres réformes tentent d'améliorer la situation : transparence de la dépense publique, lutte contre la corruption et l'évasion fiscale, instauration d'un meilleur fonctionnement étatique, établissement d'un cadastre national, taxation des biens de l'Église.

### **Automne 2019** : la crise est-elle finie ?

Un premier ministre vient d'être élu, c'est le retour de la droite conservatrice et libérale au pouvoir. C'est aussi la première année depuis dix ans que le gouvernement à la tête du pays peut proposer souverainement son premier budget public, sans réelle tutelle financière. Pourtant, l'économie grecque reste toujours aussi fragile, aussi peu productive et demeure sous contrôle des instances de la Troïka : Union européenne, BCE et FMI. Et tous les méfaits sociaux qu'a subit le peuple grec en dix années sont encore bien concrets.

2019 est donc une année charnière. C'est aussi une date symbole. 10 ans, c'est une décennie, un chiffre rond.

C'est l'occasion de faire le point, d'établir une sorte de bilan rétrospectif de cette crise majeure.



## L'exposition photographique

---

### ***Enoikiazetai*** ***Grèce, pays à louer, à céder***

**Du 1<sup>er</sup> au 12 octobre**

Des silhouettes fantomatiques, des corps allongés, des infirmes, des barreaux qui séparent les gens de la rue ou de leurs proches, des figures solitaires, des regards inquiets, des étreintes amoureuses qui ressemblent à des gestes de consolation : voilà quelques exemples de scènes captées spontanément dans différentes villes grecques en 2015, 2016 et 2018. Ces différentes scènes ont été mises en avant pour montrer les effets de la crise. Le choix du noir et blanc a été effectué pour diffuser visuellement cette atmosphère anxieuse, troublée, parfois *absurdement* crispée. Le fait d'avoir augmenté le bruit, le grain, dans les photographies vise le même dessein.

Ces photographies sont accompagnées d'un collage d'une multitude d'images contenant le mot *Enoikiazetai* (voir dernière page de ce dossier).

Sous réserve : un livre photographique contenant la totalité de la série *Enoikiazetai* (plus de 50 photographies), ainsi que deux textes signés de Benjamin Genissel et Sophia Mappa, sera en vente.

Une partie de cette série a été mise en ligne sur le [facebook](#) de la revue *Camera*.

**Photographe : Benjamin Genissel**  
**Nombre total de photographies : 13**  
**Taille des tirages : 40 x 60 cm (et une mosaïque 80 x 120 cm)**





## La table ronde

---

Mardi 1<sup>er</sup> octobre – 19h

### ***Causes et conséquences de la crise grecque (2009-2019)***

Il est difficile de trancher dans un débat qui a déjà agité le monde politique et économique en Europe. Peut-on désigner les responsables de la crise grecque ? Les coupables sont-ils en Grèce ou ailleurs ? Est-ce dû aux différents gouvernements grecs qui se sont succédés depuis des décennies ? Serait-ce dans la nature du peuple hellénique de ne pas être économiquement et fiscalement efficace ou obéissant ? Est-ce à cause des mesures d'austérité imposées par les grandes structures créancières que sont le FMI, la BCE et l'UE ? Ou sont-ce les conséquences d'une finance internationale devenue impitoyable envers les économies qui ne rentrent pas dans leur cadre préférentiel ?

Et puis désormais : la Grèce va-t-elle vraiment mieux ?

Voici quelques-unes des questions auxquelles tenteront de répondre les invités de cette table ronde.

- **Sophia Mappa**

Ancienne directrice du Forum de Delphes, elle est psychanalyste et consultante internationale. Elle mène des travaux sur les relations internationales. Elle a notamment publié deux articles sur la crise grecque dans la revue *Le Débat* : « Pourquoi l'Europe ne comprend pas la crise grecque » (2012) et « Grèce : le choc et l'éveil » (2015). Son dernier ouvrage s'intitule *Le changement social : la cité grecque interpelle les politiques occidentales* (Harmattan, 2018)

- **Pierre Khalifa**

Ancien membre du Conseil économique, social et environnemental au titre du syndicat Solidaires, il est actuellement membre du Conseil scientifique d'Attac, membre de la fondation Copernic et intervient régulièrement dans Médiapart, l'Humanité et Regards. Il est notamment l'auteur d'un article dans le Monde daté du 28 juin 2018 : « La Grèce et les Diafoirus de l'Union européenne ».

- **Michel Volkovitch**

Auteur, traducteur de grec, collaborateur à la revue *TransLittérature*, ancien éditeur des *Cahiers grecs* et actuellement coéditeur aux éditions du Miel des anges. Il a notamment traduit les romans de Petros Markaris, polars ancrés dans la crise grecque.

## La projection

---

Mardi 8 octobre – 19h30

### ***Aube dorée, une affaire personnelle*** Angélique Kourounis et Thomas Iacobi (2016. 1h29)

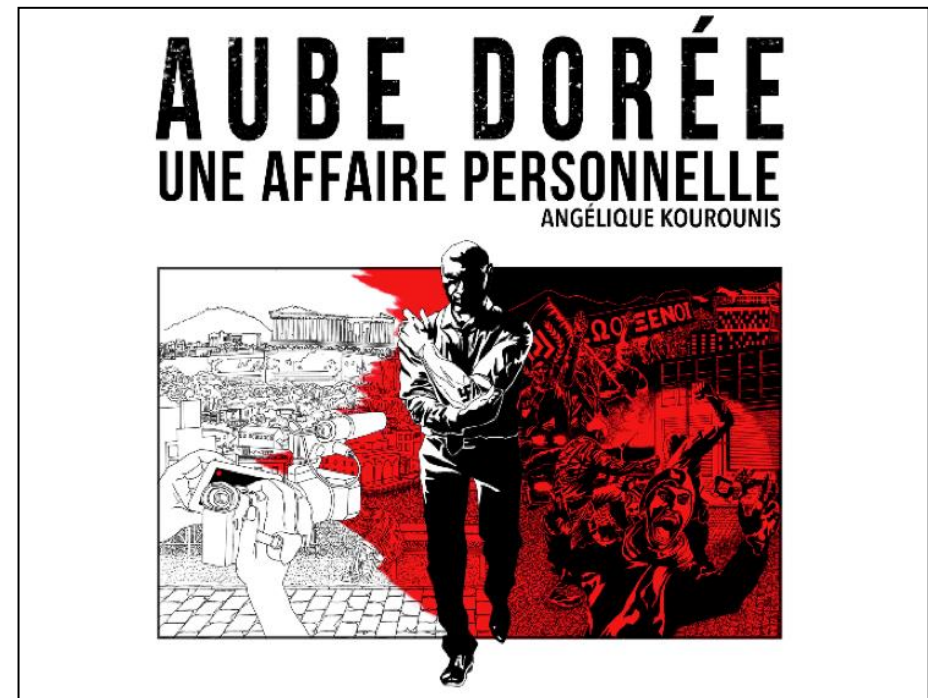
Résumé : Une journaliste franco-grecque enquête depuis des années sur l'organisation du parti néo nazi grec *Aube Dorée*. L'effondrement économique, l'instabilité politique, et les relations familiales sont au premier plan de ce documentaire qui essaie de comprendre ce qui se passe dans la tête des Aubedoriens, ces militants d'extrême-droite qui se posent en « victimes du système ».

Film complet et bande-annonce [ici](#).

Angélique Kourounis est journaliste, correspondante à Athènes de Radio-France, *Ouest-France*, *Charlie Hebdo*, Reporters Sans Frontières et réalisatrice de films documentaires. En 2015, elle co-écrit, avec Marie-Line Darcy, le livre *Visages de la crise, Nous gens du Sud, pauvres et fainéants* (Buchet-Chastel).

Elle évoquera la suite de ce documentaire, "Aube Dorée, l'affaire de tous", qui s'attachera, après avoir posé le constat dans le premier volet, à expliquer comment répondre à ce phénomène : <https://goldendawnpublicaffair.com/fr/accueil/>

Rencontre avec la réalisatrice à l'issue de la projection  
Modération : Cédric Mal du [Blog documentaire](#)





## Le 61 et les partenaires de *Enoikiazetai*

---

- **Le bar *le 61***

Bar culturel parisien ouvert depuis 2009 et animé par Remy Ourdan du Monde, avec un collectif de journalistes, de photographes et d'artistes (14 associés au départ dont Jean Hatzfeld (Libération), Laurent van Der Stock (photographe de guerre), Karen Lajon (Journal du Dimanche), Adrien Jaulmes (le Figaro) ou encore Patrick Chauvel...). On y organise des expositions, des dédicaces de livres, des projections de films et des concerts...

Chargée des expositions au 61 : Yaël Caux. [yael.61paris@gmail.com](mailto:yael.61paris@gmail.com)

- **La fondation Copernic**

Ni syndicat, ni parti politique, hors du jeu électoral, la Fondation Copernic travaille depuis 1998 à « remettre à l'endroit ce que le libéralisme fait fonctionner à l'envers ». Résolument engagée auprès de toutes celles et ceux qui luttent pour une société moins inégalitaire, et de toutes celles et ceux qui en souffrent, cette fondation prend part au débat public et tente d'apporter un autre éclairage sur les questions sociales et économiques. [www.fondation-copernic.org](http://www.fondation-copernic.org)

- **Le Blog documentaire**

Fondé en 2011, Le Blog documentaire est un site d'information et d'analyse sur les arts documentaires au cinéma, à la télévision, sur le web et ailleurs. <http://leblogdocumentaire.fr>

- **La Lucarne des écrivains**

Librairie située au 115 rue de l'Ourq, elle est parfois partenaire des événements organisés au 61. Elle viendra vendre un ensemble de livres sur le sujet de la crise grecque et de la Grèce contemporaine lors des deux soirées prévues dans le cadre de cette exposition. <https://lalucarnedesecrivains.com/>

### La communication

- Le site du **Centre Culturel Hellénique** : Fondé en 1975, cet organisme s'est fixé comme objectif la promotion de la culture grecque en France. [www.cchel.org](http://www.cchel.org)
- Le bulletin *Les nouvelles* de l'**Institut d'études néo-helléniques** : Fondée en 1974, cette école privée parisienne donne des cours de grec moderne. [www.ienh.org](http://www.ienh.org)



## Présentation du photographe

---

**Benjamin Genissel** est photographe, vidéaste et auteur. Il s'est intéressé à différents sujets à travers ses œuvres : l'immersion dans les villes ; la filiation ; les rencontres interculturelles : le voyage et la photographie ; l'équilibre entre Ailleurs et Ici ; l'attrance pour l'eau ; les ponts entre image et écriture.

Diplômé en Arts du spectacle et en Cinéma documentaire, il a réalisé plusieurs films sélectionnés dans des festivals en France et à l'étranger. Il pratique la photographie depuis ses 20 ans mais a accentué son travail dans ce domaine en 2006. Il a voyagé en Asie, en Afrique, en Amérique du nord, et a ramené de ses séjours de nombreuses images. Son propre pays est également une source d'inspiration.

La liste de ses expositions et des projections de ses films est en ligne [ici](#).  
Ses réalisations comme les reportages qui lui ont été consacré sont à cette [adresse](#).

Benjamin Genissel écrit également des textes sur le cinéma documentaire. Ces derniers se retrouvent [ici](#). Il a publié un court essai en forme de journal sur la série documentaire de Louis Malle, *L'Inde fantôme : réflexions sur un voyage* (1969), dont le titre est *Un Français, en Inde, en 1968* (Le Blog documentaire éditions, 2016).

**Événements** auxquels Benjamin Genissel a participé:

- Le Mois du film documentaire en 2008 / Le Printemps des poètes en 2011 / Le off des Rencontres photographiques du 10ème en 2011 / Dak'art off pour la Biennale d'art contemporain de Dakar en 2012 / Le Mois de la photo off en 2012 / Tandem Paris-Dakar en 2013 / Le off des Rencontres photographiques du 10ème en 2013 et en 2015 / La tournée Utopies fluviales en 2017-2018 / Le Mois de la photo off en 2019 / Le off des Rencontres photographiques du 10ème en 2019.
- Le festival de courts métrages Silhouette (Paris, août 2018) : en qualité de juré pour le Prix documentaire

---

**www.benjaminngenissel.fr**  
**benjamin.genissel@laposte.net**  
**06 69 01 12 74**  
**01 43 55 45 28**

